

# हिन्दी में कम्प्यूटर की भूमिका

मुख्य संपादक  
डॉ. विजय शर्मा

संपादक  
डॉ. लीना गोयल  
डॉ. गिरधर गोपाल

संस्कारक  
डॉ. राजेन्द्र सिंह



निज भाषा उन्नति अहे, सब उन्नति को मूल  
बिन निज भाषा ज्ञान के, मिटत न हिय का सूल।

सनातन धर्म कॉलेज  
अम्बाला छावनी



## अनुक्रमाणिका

संवाद	
प्राशीर्वचन	(i)
सम्बोधन	(ii)
ख्य वक्तव्य	(iii)
ग्रेत वक्तव्य	(iv)
ज्ञानकीय वक्तव्य	(v)
प्रम्पादकीय	(vi)
विज्ञाता ज्ञापन	(viii)
संगीत शिक्षण के प्रचार-प्रसार में प्रौद्योगिकी की भूमिका डॉ. परमजीत कौर	1
हिन्दी भाषा के विकास के लिए कम्प्यूटर एक प्रभावी एवं आवश्यक माध्यम डॉ. सीमा सिंह	3
ज्ञान विज्ञान के क्षेत्र में हिन्दी एवं कंप्यूटर का महत्व सरयू शर्मा	7
वैश्विक स्तर पर हिन्दी साहित्य डॉ. संजीत	9
वैश्वीकरण : मीडिया और हिन्दी डॉ० अनीता रानी	11
हिन्दी में रोजगार सृजन के अवसर प्रोफेसर मधु सिंगला	13
वैश्विक : हिन्दी भाषा व मीडिया अनिल	18
<b>The Impact Of Computer Music Technology On Music Production</b> Dr. Swati Sharma	22
वैश्वीकरण के युग में हिन्दी भाषा की प्रसांगिकता	25
सरताज सिंह	
हिन्दी भाषा के प्रचार प्रसार में मीडिया का योगदान	30
पूजा रानी	
सूचना प्रौद्योगिकी के विभिन्न स्तर एवं हिन्दी भाषा	33
रजिंदर कौर	
हिन्दी भाषा शिक्षण में कम्प्यूटर की उपयोगिता	37
संजीव कुमार	
हिन्दी अनुसंधान और सूचना प्रौद्योगिकी सुभावनाएं और सीमाएं	39
डॉ. रितु गुप्ता	

16.	हिन्दी के शिक्षण और प्रचार-प्रसार में कंप्यूटर की भूमिका डॉ. सुमन देवी	44
17.	हिन्दी शिक्षण में सूचना तकनीकी की उपयोगिता डॉ. नरेन्द्र कुमार कौशिक	47
18.	सूचना प्रौद्योगिक और हिन्दी डॉ. अंजू शर्मा	50
19.	हिन्दी-भाषा शिक्षण में कंप्यूटर की भूमिका डॉ. मनोज कुमार	53
20.	संचार तंत्र के सशक्तिकरण में हिन्दी की भूमिका डॉ. हरि ओम फुलिया	55
21.	हिन्दी भाषा और ई-शिक्षा डॉ लीना गोयल	63
22.	सूचना प्रौद्योगिकी में हिन्दी भाषा का बढ़ता वर्चस्व डॉ गीतू खना	65
23.	कंप्यूटर के बढ़ते प्रयोग में हिन्दी भाषा की प्रासंगिकता विनोद प्रकाश	68
24.	हिन्दी भाषा के विद्यार्थियों के लिए रोजगार के अवसर डॉ. निर्मल सिंह	72
25.	हिन्दी भाषा में संचार क्षेत्रों की भूमिका डॉ. सी. मोहना	75
26.	अन्य भाषाओं से हिन्दी में अनुवाद की समस्याएं तथा प्रौद्योगिकी की भूमिका श्रीमती नीरु ठाकुर	79
27.	ओडियो रिकॉर्डिंग में कंप्यूटर की भूमिका डॉ विनय गोयल, डॉ मधु शर्मा	82
28.	संचार तंत्र के सशक्तिकरण में हिन्दी की भूमिका अनिल कुमार यादव	85
29.	हिन्दी का वैशिष्ट्य डॉ मूर्ति मलिक	89
30.	मशीनी अनुवाद और हिन्दी कुलदीप कुमार, सुनील कुमार	92
31.	कम्प्यूटर : प्रौद्योगिकी की चुनौतियाँ और अवसर डॉ सन्दीप कुमार	94
32.	पत्रकारिता और हिन्दी साहित्य डॉ मन्जु तोमर	99
33.	वैश्वीकरण के परिप्रेक्ष्य में हिन्दी भाषा : एक अनुशीलन डॉ. दीपक कुमार	102
34.	वैश्वीकरण : मीडिया और हिन्दी साहित्य डॉ. विक्रम सिंह	106
35.	Role Of Computers And Information Technology In Propagation Of Hindi Language Garima Mann	110
36.	हिन्दी में कंप्यूटर की भूमिका कविता रानी	117

वैश्वीकरण : मीडिया और हिन्दी	124
डॉ. अंजु बाला	
वैश्वीकरण : मीडिया और हिन्दी	126
सरला कुमारी	
"हिन्दी के शिक्षण व प्रचार-प्रसार में कम्प्यूटर की भूमिका"	129
शिबा मिरेजा	
Rising Impact of Hindi Language on Internet Sites Ms. Shaina, Dr. Ruchi Sharma, Dr. Mandeep Kaur	133
Role of Computer in Rising Popularity of Hindi Language Newspapers in India Dr. Sagarika Dash	138
Journey Of Machine Translators And Google Translator Dr. Minakshi Gupta, Dr. Poonam Rani	144
Artificial Intelligence Devices and Hindi Language Meenakshi Sharma	156
Softwares for Hindi- Hindi eTools Ms. Priyanka	158
हिन्दी की अन्तर्राष्ट्रीय स्वीकार्यता	163
डॉ. अनीश	
अन्तर्राजाल (इंटरनेट) पर हिन्दी प्रयोग को बढ़ावा	167
ऋतु वर्मा	
बैंकिंग कारोबार में हिन्दी- अपेक्षाएँ और वास्तविकता	170
अनिता बिन्दल	
Role of Computer in Hindi Shikha Verma <sup>1</sup> , Rashi Tanwar <sup>2</sup> , and Shiwani Soni <sup>3</sup>	173
वैश्विक स्तर पर हिन्दी का साहित्य हिन्दी का वैश्विक स्वरूप: आवश्यकता	176
डॉ. आशु फुल्ल	
हिन्दी का वैशिष्ट्य	
डॉ. मनजीत कौर	181

# सूचना प्रौद्योगिकी में हिंदी भाषा का बढ़ता वर्चस्व

डॉ गीतू खना

प्रवक्ता, हिन्दी विभाग

गुरु नानक गर्लज कॉलेज, संतपुरा, यमुनानगर (हरियाणा)

## सारांश

विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी ने मानव जीवन के विकास एवं समृद्धि में महत्वपूर्ण योगदान दिया है। वैज्ञानिक उपलब्धिया आज हमारे सुख सुविधापूर्ण दैनिक जीवन में अनिवार्य आवश्यकता बन कर विद्यमान है। इस अति विशिष्ट और लोकोपयोगी ज्ञान जो जन साधारण तक पहुंचाने के लिए राजभाषा हिन्दी में क्या स्थिति है यही प्रस्तुत आलेख की विषय वस्तु है। सूचना टेक्नालोजी की शुरुआत तो भारत से बाहर हुई पर उसके विकास के सफर में भारत ने बहुत महत्वपूर्ण भूमिका निभाई है। हैंदराबाद में जर्मने सत्या नडेला की हाल में माइक्रोसोफ्ट के मुख्य कार्यकारी अधिकारों के रूप में नियुक्ति से बहुत पहले गूगल के मुख्य कार्यकारी अधिकारी एरिक शिमट ने कहा था कि आने वाले दस साल में भारत दुनिया का सबसे बड़ा इंटरनेट बाजार बन जाएगा। शिमट ने कहा था कि कुछ बरस में इंटरनेट पर जिन तीन भाषाओं का दबदबा होगा वे हैं- हिंदी, चीनी और अंग्रेजी। हैरानी की बात है कि अभी भी भारत में बहुत से लोग मानते हैं कि सूचना टेक्नालोजों का बुनियादी आधार अंग्रेजों हैं। यह धारणा पूरी तरह गलत है, सच यह है कि कंप्यूटर की भाषा अंकों की भाषा है और कंप्यूटर सिर्फ दो अको अंक और जीरो को समझता है। उनके इस आग्रह के कारण भारत में अंग्रेजों नहीं जानने वाले ज्यादातर लोग कंप्यूटर युग की दहलीज पर खड़े हैं पर द्वार के अंदर नहीं पहुंचे। हिन्दी अनौपचारिक रूप से हमारे देश की सम्पर्क भाषा है। उत्तर भारत के नगभग सब लोग हिन्दी जानते हैं। दक्षिण भारत में लगभग 30 प्रतिशत लोग हिन्दी जानते हैं और मोटे तौर पर 80 करोड़ लोग हिन्दी से परिचित हैं फिर भी हमारे देश में हिन्दी का कोई भविष्य नहीं है क्योंकि हम अंग्रेजी मानसिकता के गुलाम हैं। जब तक सरकार द्वारा विज्ञान विषयों में उच्च शिक्षा चिकित्सा प्रौद्योगिकी जैसे व्यावसायिक पाठ्यक्रमों की पढ़ाई हिन्दी - व्यम म नहीं होती अर्थात जब तक हिन्दी को रोजी-रोटी से नहीं जोड़ा जाता तब तक हिन्दी में विज्ञान लेखन की बात नहीं बहुत सार्थक सिद्ध नहीं होगा।

जनीक तभी कामयाब हो सकती है जब वह उपभोक्ता के अनुरूप अपने आप को डाले भारत के संदर्भ में आईटी के इन्स्ट्रमेन्ट को हिंदी और दूसरी भारतीय भाषाओं में ढलना ही होगा। क्योंकि हमारे पास संख्या बल है। इस देश में पढ़े-लिखे, न-झदार और स्थानीय भाषा को महत्व देने वाले लोगों की संख्या करोड़ों में है इन तक पहुंचना है तो कंप्यूटर को भारतीय ज्ञान और भारतीय परिवेश के हिसाब से ढलना ही होगा और यह प्रक्रिया शुरू हो चुकी है। सॉफ्टवेयर क्षेत्र की बड़ी जगतिया अब नए बाजारों की तलाश में है। क्योंकि अंग्रेजों का बाजार के करीब पहुंच गया है। अंग्रेजी भाषी लोग संपन्न हैं कंप्यूटर खरीद चुके हैं। अब उन्हें नए कंप्यूटर की जरूरत नहीं हिंदुस्तानी अब कंप्यूटर खरीद रहे हैं। और बड़े पैमाने पर उन्नीद रहे हैं। हम इंटरनेट और मोबाइल तकनीकों को भी रहे हैं। आज संचार के क्षेत्र में हमारे यहा क्रांति हो रही है। भारत न-ब्राइल का सबसे बड़ा बाजार बन गया है। हमारी व्यवस्था उठान पर है, और तकनीक का इस्तेमाल करने वाले लोगों की नदाद में विस्फोट-सा हुआ है। बाजार का कोई दिग्गज भारत या भारतीय भाषाओं की अनदेखी नहीं कर सकता। इसलिए वे हिन्दी को अपनाने लगे हैं। हिन्दी पोटल व्यावसायिक तौर पर आत्मनिर्भर हो रहे हैं। रोजाना लाखों लोग भाषायी भाषाओं को अपनाने लगे हैं। हिन्दी के बाजार में कूद पड़ी है। भारतीय कंपनियों ने अपनी मेहनत से बाजार तैयार किया है, अब हिन्दी में देखाई, अब वे हिन्दी के बाजार में कूद पड़ी हैं। भारतीय कंपनियों ने अपनी मेहनत से बाजार तैयार किया है, अब हिन्दी में देखाई, अब वे हिन्दी के बाजार में कूद पड़ी हैं। हिन्दी इंटरनेट के क्षेत्र में दिलचस्पी नहीं है। हिन्दी के डेस्कटॉप उत्पाद हिन्दी में आ गए हैं। आईबीएम माइक्रोसिस्टम, ओरेकल लिनक्स और मैक ने भी हिन्दी को इन्स्ट्रूमेंट के अंतरिक्ष अंग्रेजी पुस्तकों के हिन्दी संस्करण हिन्दी लेखकों नेताओं और कलाकारों का ब्लॉग लेखन भी शुरू करना दर्शाता है। ब्लॉगिंग में हिन्दी की धूम है। आम कंप्यूटर उपभोक्ता के कामकाज के लिए जरूरी ज्यादातर हिन्दी की महत्वा दर्शाता है। ब्लॉगिंग में हिन्दी की धूम है। आम कंप्यूटर उपभोक्ता के कामकाज के लिए जरूरी ज्यादातर हिन्दी की महत्वा दर्शाता है। यह सच है कि हमें अभी बहुत दूर जाना है, लेकिन शुरुआत हो चुकी है और हिन्दी सुविधाएं ताबड़ोड़ हिन्दी के कंप्यूटर पर सुलभ हो रही हैं।

यूनिकोड एनकोडिंग सिस्टम ने हिंदी को अंग्रेजी के समान ही सक्षम बना दिया है और भारतीय बाजार में जबर्दस्त विनाश आया है। कंपनियों के व्यापारिक हितों और हिंदी की ताकत का मेल अपना चमत्कार दिखा रहा है। इसमें कंपनियों का भला है और हिंदी का भी। चुनौतियों की भी कमी नहीं है। हिंदी और अन्य भारतीय भाषाओं में मानकीकरण (स्टैंडडाइजेशन) अभी बहुत बड़ी समस्या है यूनिकोड के जरिए हम मानकीकरण की दिशा में बहुत बड़ी छलांग लगा चुके हैं, उसने हमारे बहुत सारी समस्याओं को हल कर दिया है। यह सच है यूनिकोड के मानकीकरण को भारतीय आईटी कंपनियों का पूरा समर्थन मिला, पर की बोर्ड के मानकीकरण को नहीं मिला। भारत का आधिकारिक की बोर्ड इनस्क्रिप्ट बेहद स्मार्ट, अन्यत सरल और बहुत तेजी से टाइप करने वालों प्रणाली है। लेकिन हिंदी में टाइपिंग करने के कोई डेढ़ सौ तरीके (तकनीकी भाषा में की बोर्ड लेआउट्स) मौजूद हैं। फॉट की असमानता की समस्या का समाधान तो पास दिख रहा है, लेकिन की बोर्ड लेआउट्स) मौजूद हैं। फॉट की असमानता की समस्या का समाधान तो पास दिख रहा है, लेकिन की बोर्ड के मानकीकरण को उतना हो। मुश्किल बनाते जा रहे हैं। यूनिकोड को अपनाकर भी हम आधे मानकीकरण तक तक पहुंच पाए हैं। हिंदी में आईटी को और गति देने के लिए हिंदी कंप्यूटर टाइपिंग की ट्रेनिंग को और भी अब तक ध्यान नहीं दिया गया है। लोग अभी भी अंग्रेजी में टाइपिंग सीखते हैं और तुक्केबाजी से हिंदी में कंप्यूटर पर काम निकालते हैं।

सरकार की बोर्ड पर अंग्रेजों के साथ-साथ हिंदी के अक्षर अंकित करने का आदेश देकर इस समस्या का समाधान निकाल सकती है। अगर आईटी में हिंदी का पूरा फायदा उठाना है तो सस्ती दरों पर सॉफ्टवेयर मुहैया कराने की भी जरूरत है। हिंदी में गैर-समाचार वेबसाइटों की जरूरत की तरफ कम ही ध्यान दिया गया है। सिर्फ साहित्य या समाचार आधारित हिंदी पोर्टल वेबसाइटों या ब्लॉगों से काम नहीं चलेगा। टेक्नालोजी साइस, ई-कॉर्मस ई-शिक्षा ई-प्रशासन आदि में हिंदी वेबसा बड़का देना होगा। लाखों अंग्रेजी वेबसाइटों को हिंदी और अन्य भारतीय भाषाओं के पाठकों को पहुंच में लाने को चुनौती अच्छी बाकी है। आज अगर ज्यादातर देशवासी कंप्यूटर (या सूचना टेक्नालोजी) के बारे में कुछ नहीं जानते तो कारण यह है कि उच्च शिक्षा की तरह इसे अंग्रेजी के फटे में बाष दिया गया है। उच्च शिक्षा प्राप्त सिर्फ दो प्रतिशत भारतीयों में से कुछ ही इन नियमित प्रयोग कर रहे हैं ज्यादा लोग कंप्यूटर की शिक्षा इसलिए नहीं ले पाते क्योंकि हिंदी या भारतीय भाषाओं में काम ने वाले कंप्यूटर अभी सुलभ नहीं हैं। हर नई चीज सीखने के लिए हम अंग्रेजी पर निर्भर हैं। विडंबना है कि हमारे देश ने आदमी पढ़ता लिखता है तो उसको बात करने की भाषा भी बदलती है। चीन कोरिया, जापान आदि देशों में उनकी अपनी भाषा में काम करने में सक्षम कंप्यूटर आए। इनसे सभी देशवासियों को समान रूप से लाभ पहुंचा। हमारे देश में यदि अन्य कुछ नई चीज सीखना चाहें तो पहले आपको अंग्रेजी सीखनी पड़ेगी। स्वतंत्रता के बाद देश के नीति निर्णयकों और पढ़े लिखे लोगों ने अंग्रेजी को हर विभाग की मुख्य भाषा बना दिया जबकि सच यह है कि हिंदी देश के ज्यादा लोगों तक पहुंचती है और समझी जाती है। देश की क्षेत्रीय व राष्ट्रीय राजनीति कुछ हद तक इस के लिए जिम्मेदार है। यदि आम भारतीय के कंप्यूटर में उनकी जरूरत मुताबिक दक्षता हासिल करनी है तो हिंदी और अन्य भाषाओं में सूचना टेक्नालोजी का विस्तार जरूरी है। इससे लोगों को अंग्रेजी सीखने की जरूरत नहीं पड़ेगी और भारतीय भाषाओं के साहित्यिक एवं रचनात्मक विकास का रास्ता आसान होगा। हिंदी के भविष्य कि इस उजली तस्वीर के बीच हमें हिंदी को प्रोटोग्राफी के अनुरूप ढालना है कंप्यूटर पर केवल यूनिकोड को अपनाकर हम अर्ध मानकीकरण तक ही पहुंच पाएंगे, जरूरत हैं यूनिकोड के साथ ही इनस्क्रिप्ट की बोर्ड ले-आउट को अपनाने कि ताकि पूर्ण मानकीकरण सुनिश्चित किया जा सके। हिंदी साहित्य या समाचार आधारित वेबसाइट के अलावा तकनीक, विज्ञान, वाणिज्य आदि विषयों पर वेबसाइट तैयार करने की उपयोगी अंग्रेजी साइट को हिंदी में तैयार करने की इन सबके बीच अपनी भाषा की प्रति को बरकार रखते हुए इसमें लचीलापन लाना होगा।

वैश्वीकरण के नाम पर विस्तारित बाजारवाद ने हिंदी की देवनागरी लिपि प्रयोग परक वैज्ञानिकता को आधार दिया है तथा संस्कृत एवं हिंदी को कंप्यूटर के लिए सर्वाधिक सहज भाषा के रूप में स्वीकार किया गया है। तभी अमेरिका ने 500 करोड़ डालर व्यय करने और दक्षिण एशियाई भाषाओं के साथ सर्वाधिक स्तर पर हिंदी के अध्ययन की तत्परता दिखाई है, क्योंकि भारतीय लोकतंत्र से अधिक दूर दृष्टि रखने वाले लोकतंत्री अमेरिका को हिंदी कहीं अधिक अर्थकरी दिखाई देती है। मीडिया विशेषज्ञ मार्शल मैकलुहान ने नई शती में इंटरनेट की आव गति तूफानी बताई थी। आज हिंदी में भाषानुगत अनुदेशों को क्रमादेशन (प्रोग्रामिंग) करने तथा कंप्यूटर को निर्देशित (कमाण्ड) करने में हमारी पीढ़ी ने महत्वपूर्ण योगदान किया है। वैश्वीकरण के नाम पर बढ़े बाजार ने हिंदी की देवनागरी लिपि की वैज्ञानिकता को स्वीकार किया है तथा संस्कृत एवं हिंदी को कंप्यूटर के लिए सर्वाधिक सहज भाषा माना है। अमेरिका ने दक्षिण एशियाई भाषाओं के साथ सर्वाधिक स्तर पर हिंदी के अध्ययन की तत्परता दिखाई है। अमेरिकी बाजार को हिंदी में एक अच्छा बाजार दिखाई देता है। बहुराष्ट्रीय कंपनियों ने हिंदी विज्ञापनों के पीछे उनका हिंदी प्रेम नहीं बत्तिक आम आदमी तक अपने उत्पाद का संदेश पहुंचाने की जरूरत है। जल्द

क्रांति (नॉलेज जनरेशन) के क्षेत्र में सूचना टेक्नालोजी के कारण हिंदी ही नहीं, सभी भारतीय भाषाओं के लिए नये रास्ते खोले हैं य आईआईटीज में अध्ययनरत मेधा को खुली चुनौती और योग्यता दिखाने का अवसर दिया है। भाषा प्रौद्योगिकी के साहित्यिक स्वरूप के साथ-साथ उसके व्यावहारिक रूप को बहुत विस्तार दिया है। राजकाज की हिंदी के साथ रोजगार और बाजार की हिंदी को स्थापित करने का प्रयास किया है। हिंदी को सूचना टेक्नालोजी के स्तर पर रोजगार की भाषा समझना जरूरी हो गया है। आज अनेक हिंदी और हिंदीतर भाषाई समाचार पत्रों के इंटरनेट संस्करण उपलब्ध हैं। हिंदी में शब्द एकीकरण (कंवर्जेंस) के बहुल प्रयोग से बहु माध्यम (मल्टीमीडिया) के विविध स्रोतों द्वारा दर्शक श्रोता-पाठक जगत को सूचना संप्रेषण का अर्थ ही बदल गया है। आज संचार माध्यमों - मुद्रित पत्र-पत्रिकाओं, रेडियो, टेलीविजन, फ़िल्म, ने शिक्षा के क्षेत्र में हिंदी भाषा की प्रौद्योगिकी विशेषता से बहुत लाभ हुआ है। मल्टी मीडिया तक बात को सही ढंग से पहुंचाने में सहयोग दिया है और हिंदी का प्रयोग बढ़ाने का कारण बना है। सूचना प्रौद्योगिकी ने न्याय में जागरूकता, रुचिभिन्नता, सूचना संग्रहण, मानसिक मूल्यांकन, परीक्षण परिणाम स्वीकार्यता, प्रयोगशक्ति, ज्ञानेशिक भाषाओं के प्रचलन को जहां आधार बनाया है, वहीं हिंदी की वैज्ञानिक व्यवस्था की महत्ता भी स्थापित की है।

उन्होंने के भविष्य कि इस उजली तस्वीर के बीच हमें हिंदी को प्रौद्योगिकी के अनुरूप ढालना है। कंप्यूटर पर केवल यूनिकोड अपनाकर हम अर्ध मानकीकरण तक ही पहुंच पाएंगे, जरुरत है यूनिकोड के साथ ही इनस्क्रिप्ट की-बोर्ड ले-आउट को अपनाने कि ताकि पूर्ण मानकीकरण सुनिश्चित किया जा सके। हिंदी साहित्य या समाचार आधारित वेबसाइट के अलावा न्यूनीक, विज्ञान, वाणिज्य आदि विषयों पर वेबसाइट तैयार करने की उपयोगी अंग्रेजी साईट को हिंदी में तैयार करने की। उन्होंने सबके बीच अपनी भाषा की प्रकृति को बरकार रखते हुए इसमें लचीलापन लाना होगा। आइये प्रौद्योगिकी के इस युग के उज्ज्वल भविष्य के बीच हम इसके प्रति संवेदनशील बने और खुद को इसकी प्रगति में भागीदार बनाए।

#### नं८-ग्रन्थ सूचि

- सूचना प्रौद्योगिकी एवं व्यावासिक संचार - डॉ. परवीन कुमार
- पत्र-पत्रिकायें, मैगजीन (कादम्बनी, इंटरनेट, राजभाषा हिंदी और सूचना)
- कंप्यूटर एवं सूचना प्रौद्योगिकी - डॉ. सीमा पारीक